

# Séance de la Cour d'Appel

---



**Date et lieu:** Mardi le 07 octobre 2014 au siège de la FLF à Mondercange

**Président:** M. Jean Feyder  
**Membres:** M. Michel Foehr  
M. Serge Parage

**Membre de la Commission de Contrôle :** M. Pierre Schmit

**Excusés:** -

**Secrétariat:** M. Mick Loguercio

---

## Affaires :

### Demande d'Appel du FC Jeunesse Esch

#### **ESCH JEUNESSE**

- PEINES ADMINISTRATIVES :

ESCH JEUNESSE, Article 101/A Alinéa 3 (insulte), € 150 récidive, + Art.83

\*\*\*\*\*

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du FC Jeunesse Esch, du FC Swift Hesperange et de l'arbitre de la rencontre), après avoir pris connaissance des différents documents (emails/lettres, fax, etc. du club FC Jeunesse Esch), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate que l'anti-sportivité de la part du spectateur envers l'arbitre-assistant est à l'origine des faits.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de modifier la décision du Tribunal Fédéral comme suit :

#### **ESCH JEUNESSE**

- PEINES ADMINISTRATIVES :

ESCH JEUNESSE, Article 101/A Alinéa 3 (insulte), **Article 101/B Alinéa 1 (comportement antisportif)**, € 200 récidive, + Art.83

Les frais d'enquête sont à charge du club Jeunesse Esch.

### Demande d'Appel du FC Jeunesse Esch

#### **Affaire: Match CS Grevenmacher – Jeunesse Esch (BGL Ligue) du 19/04/2014**

Après avoir entendu les témoignages des différentes parties convoquées (représentants des clubs, arbitre et arbitre-assistant de la rencontre), après avoir consulté tous les documents fournis par les parties et après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, le Tribunal Fédéral décide

Jeunesse Esch, §101A alinéa 7 (jet avec objet), §101A alinéa 6 (voie de fait), Art.83, récidive, 1250 Euro

\*\*\*\*\*

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du FC Jeunesse Esch, du CS Grevenmacher, de l'observateur d'arbitre et de l'arbitre de la rencontre), après avoir pris connaissance des différents documents (emails/lettres, fax, etc. du club FC Jeunesse Esch), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate

- qu'aucun élément nouveau n'a été apporté à l'affaire
- que la peine prononcée par le Tribunal Fédéral est appropriée à la gravité des faits.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

Les frais d'enquête sont à charge du club Jeunesse Esch.

#### **Demande d'Appel du CS Grevenmacher**

##### **GREVENMACHER CS**

##### **PEINES ADMINISTRATIVES**

Grevenmacher CS, article §102#21 (Empêchement du déroulement normal du jeu), €750, + 102/19, récidive, + Article 83, + Article 94

**Suspension du terrain pour 1 match (terrain neutre), suite au jugement du 27/02/2014**

\*\*\*\*\*

Sur base des témoignages des différentes parties convoquées (représentants du FC Jeunesse Esch, du CS Grevenmacher et de l'arbitre de la rencontre), après avoir pris connaissance des différents documents (emails/lettres, fax, etc. du club CS Grevenmacher), après avoir pris connaissance du réquisitoire du représentant de la Commission de Contrôle, la Cour d'Appel constate que

- qu'aucun élément nouveau n'a été apporté à l'affaire
- que la peine prononcée par le Tribunal Fédéral est appropriée à la gravité des faits.

Par conséquent, la Cour d'Appel décide de confirmer la décision du Tribunal Fédéral.

Les frais d'enquête sont à charge du club Jeunesse Esch.

#### **Autre dossier traité :**

##### **Demande d'Appel du FC Claravallis Clervaux**

La Cour d'Appel prend connaissance du dossier. L'affaire sera traitée lors d'une prochaine séance.

.....	.....	.....
Michel FOEHR	Jean FEYDER	Serge PARAGE
.....	.....	.....
P-Charles ORIGER	Jos FABER	Philippe NEY
.....		
Alex PENNING		